

## To Ikatoyu no Suyat ni Juan

<sup>1</sup> Siak no migmanigaon to mgo magtutuu ki Cristo, migsuyat a ikow Gayus no pighilabi ku tongod to pagtuu ta to sikan matuud no igpang-anad.

<sup>2</sup> Hinigugma ku no suun, og-ampu a no ogdojow to kabotang dow pangyawa nu aw ogkaangod sikan to kadigon to pagtuu nu.

<sup>3</sup> Migtukhow a yagboy no makatidow to pila no angod ta no mgo magtutuu su pignangonan a dan no matinumanon ka to sikan matuud no igpang-anad, aw to mgo hinang nu ogpakasibu to sikan.

<sup>4</sup> Wada ogpakaangod to kalipay ku ko ogpakadinog a no sikan mgo otow no nadaya ku duon to pagtuu ogpadajun to pagtuman to sikan matuud no igpang-anad.

<sup>5</sup> Hinigugma ku no suun, matinod-anon ka no ogtabang to mgo angod ta no ogpaabut duon ikow inggad iyan pad no pagkikita now.

<sup>6</sup> Pignangonan dan to mgo magtutuu no oghihimun kani bahin to gugma nu. Na, ko muisab sikandan mupaabut diyan iyu, madojow ko tabangan nu manda to mgo kinahangyanon to panow dan to pagtabang no ogkaliyagan to Diyus.

<sup>7</sup> Su migpanow sikandan to pagnawnangon bahin ki Cristo di wada patabang to kona no mgo magtutuu.

<sup>8</sup> Kaling sikita, angay ki no ogtabang to mgo otow no angod kandan agun no ogkatinabangay kinow to pagnawnangon to sikan matuud no igpang-anad.

*Si Diotrefes dow si Demetrio*

<sup>9</sup> Pigsuyatan ku sikiyu no mgo magtutuu no oghihimun diyan, di si Diotrefes wada lipara su ogkaliyag man sikandin no ogyabow.

<sup>10</sup> Kaling ko makaandiyan a, og-ukadon ku sikan pagdoot-doot din kanami. Aw wada pad yabot to sikan, ogmaojow sikandin to pagpa-paabut to angod ta no mgo magtutuu no og-andiyan iyu. Ogbaebagan din man ngani to mgo otow no ogpapaabut podom kandan, aw og-abugon din sikandan duon to grupu to magtutuu.

<sup>11</sup> Hinigugma ku no suun, kona ka ogsunud to madoot. Iyan da sunuda to madojow, su to otow no ogpanghinang to madojow, ogkamaanan ta no sakup sikandin to Diyus. Di to otow no ogpanghinang to madoot, wada yabot din to Diyus.

<sup>12</sup> Si Demetrio pigsaja to tibo, aw ogkaaha duon to kinabuhi din no matinumanon sikandin to sikan matuud no igpang-anad. Nakasaja koy isab kandin, aw namaan ka no matuud ko og-ikagi koy.

<sup>13</sup> Mahan-in pad podom to og-ikagihon ku ikow di kona ku igpabaja to suyat.

<sup>14</sup> Nasi no migplanu a no og-andiyan a agun ogkahiunoy ki to paggigilaung.\*

---

\* **1:14** To Surigao no Minanubu: *pagyaung-yaung*

<sup>15</sup> Og-ampu a no palinawon to ginhawa nu. To mgo amigu ta kani nangumusta ikow. Yogob-yogoba kanay to pagpangumusta to tibo mgo amigu ta diyan.

Sikan da.

## **Kasuyatan to Diyus New Testament in Agusan Manobo**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Agusan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Agusan Manobo

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d7c5e431-c4ee-57b3-aaae-8b01f7c1bdac